

Nombre del producto : Rust Converter

Fecha de creación : 30.04.19 Version : 4.1

Ref.Nr.: BDS000397\_6\_20190430 (ES)

Reemplaza a la fecha: BDS000397\_20170629

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Rust Converter  
Granel

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Productos Anticorrosión

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Subsidiaries		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Smedsgatan 3-5 LT4, PL62, 08101 LOJO	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Teléfono de emergencia

CRC Industries Europe, Belgica: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)  
Servicio de Información Toxicológica: Teléfono: + 34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas) Información en español (24h/365 días)

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo al Reglamento (EC) N° 1272/2008



**Nombre del producto :** Rust Converter

**Fecha de creación :** 30.04.19 Version : 4.1

**Ref.Nr.:** BDS000397\_6\_20190430 (ES)

**Reemplaza a la de fecha:** BDS000397\_20170629

**Físico:** No clasificado

Clasificación conforme a datos obtenidos de los ensayos.

**Salud:** Toxicidad para la reproducción, categoría 1B  
 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto .  
 Sensibilización cutánea, categoría 1  
 Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
 Irritación oculares, categoría 2  
 Provoca irritación ocular grave.

Clasificación conforme a método de cálculo.

**Medio ambiente :** Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico categoría 3  
 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Clasificación conforme a método de cálculo.

**Otros :** Sólo para uso profesional.

**Otros :** No clasificado

**2.2. Elementos de la etiqueta**

**Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (EC) N° 1272/2008**

**Identificador del producto:** Contiene:  
 2-Hydroxy-5-nonyl(branched)-benzaldehyde oxime

**Pictogramas de peligro:**



**Palabra de advertencia:** Peligro

**Indicaciones de peligro:** H360 : Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto .  
 H317 : Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
 H319 : Provoca irritación ocular grave.  
 H412 : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
 P201 : Pedir instrucciones especiales antes del uso.  
 P202 : No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
 P261 : Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
 P272 : Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.  
 P308/313 : EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.  
 P333/313 : En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.  
 P337/313 : Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  
 P405 : Guardar bajo llave.  
 P501-2 : Llevar el contenido / continente a un punto de recogida de residuos autorizado.

**Información de peligro suplementaria:** Sólo para uso profesional.

**Dir. 2004/42/EC sobre la limitación de emisiones de componentes orgánicos volátiles (voc) de disolventes orgánicos en determinadas pinturas, barnices y Cat. IIA (i) VOC max 140 g /L productos de acabado en vehículos.**

**2.3. Otros peligros**



Nombre del producto : Rust Converter

Fecha de creación : 30.04.19 Version : 4.1

Ref.Nr.: BDS000397\_6\_20190430 (ES)

Reemplaza a la fecha: BDS000397\_20170629

No hay información disponible

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

No aplicable.

#### 3.2. Mezclas

Componentes peligrosos	número de registro	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Clase y categoría de peligro	Indicación de peligro	Notas
2-butoxietanol; Éter monobutílico del etilenglicol; Butilglicol	01-211947108-36	111-76-2	203-905-0	2.5-10	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2	H332,H312,H302,H319,H315	A
2-(2-butoxi)etanol	01-2119475104-44	112-34-5	203-961-6	<2.5	Eye Irrit. 2	H319	A
óxido de cinc	01-2119463881-32	1314-13-2	215-222-5	<2.5	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H400,H410	B
2-Hydroxy-5-nonyl(branched)-benzaldehyde oxime	01-2119486798-12	174333-80-3	605-717-8	1-2.5	Repr. 1B, Skin Sens. 1, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 1	H360,H317,H315,H318,H410	
<b>Notas explicativas</b>							
A : sustancias para las que existan límites de exposición comunitarios en el lugar de trabajo							
B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionales en el lugar de trabajo							

(\* Explicación de frases: ver punto 16)

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

<b>Contacto ocular :</b>	Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia durante por lo menos 15 minutos Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Consultar a un médico
<b>Contacto cutáneo :</b>	Quitese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar con agua y jabón. Consultar a un médico
<b>Inhalación :</b>	Aire fresco, mantener al calor y en reposo En caso de malestar acudir a un médico
<b>Ingestión :</b>	Si se aspira accidentalmente no inducir al vomito y avisar al medico

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Inhalación :** Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a nauseas, cefaleas y mareos.



**Nombre del producto :** Rust Converter

**Fecha de creación :** 30.04.19 Version : 4.1

**Ref.Nr.:** BDS000397\_6\_20190430 (ES)

**Reemplaza a la fecha:** BDS000397\_20170629

<b>Ingestión :</b>	Síntomas: dolor de garganta y tos. Puede causar perturbaciones gastrointestinales
<b>Conacto cutáneo :</b>	Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Irrita la piel
<b>Contacto ocular :</b>	Síntomas: enrojecimiento y dolor. Irrita los ojos Síntomas: enrojecimiento y dolor, problemas de visión.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

<b>Consejo general :</b>	En caso de malestar, acuda al medico (si es posible, muéstrole la etiqueta) Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas Puede causar efectos reproductivos adversos
--------------------------	--

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En un incendio puede despedir humos nocivos y tóxicos

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua  
En caso de incendio, no aspirar gases  
Usar aparato respiratorio

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Asegurar ventilación adecuada  
Usen indumentaria adecuada y protección para los ojos/la cara.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua  
Si el agua contaminada alcanza las alcantarillas o cursos de agua, informar inmediatamente a las autoridades competentes

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**



Nombre del producto : Rust Converter

Fecha de creación : 30.04.19 Version : 4.1

Ref.Nr.: BDS000397\_6\_20190430 (ES)

Reemplaza a la fecha: BDS000397\_20170629

Absorber derrames con un material inerte adecuado

**6.4. Referencia a otras secciones**

Para más información ver la sección 8

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

- No aspirar los aerosoles y vapores.
- Asegurar ventilación adecuada
- Evítese el contacto con los ojos y la piel.
- Lavar minuciosamente después de usar
- Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
- Tener a mano botellas de loción ocular

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.  
Manténgase fuera del alcance de los niños.

**7.3. Usos específicos finales**

Productos Anticorrosión

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

Límites de exposición :

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
<b>Límites de exposición establecidos por la EU:</b>			
2-butoxietanol; Éter monobutílico del etilenglicol; Butilglicol	111-76-2	VLA-ED	20 ppm
		VLA-EC	50 ppm
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	VLA-ED	10 ppm
		VLA-EC	15 ppm
<b>Límites nacionales de exposición:, España</b>			
2-butoxietanol; Éter monobutílico del etilenglicol; Butilglicol	111-76-2	VLA-ED	98 mg/m3
		VLA-EC	245 mg/m3
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	VLA-ED	67.5 mg/m3
		VLA-EC	101.2 mg/m3
óxido de cinc	1314-13-2	VLA-ED	2 mg/m3
		VLA-EC	10 mg/m3



Nombre del producto : Rust Converter

Fecha de creación : 30.04.19 Version : 4.1

Ref.Nr.: BDS000397\_6\_20190430 (ES)

Reemplaza a la fecha: BDS000397\_20170629

## 8.2. Controles de la exposición

<b>Procedimientos de control :</b>	Asegurar ventilación adecuada
<b>Protección personal :</b>	Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular el producto. Es una buena práctica usar guantes y proporcionar una ventilación adecuada cuando se use el producto. En todos los casos manipule y use el producto según buenas prácticas de higiene industrial.
<b>respiratoria :</b>	En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado.
Protección respiratoria recomendada:	Máscara para Gases y Vapores orgánicos (A)
<b>cutánea y manos :</b>	Llevar guantes para protección contra productos químicos (Normativa EN 374). Use un guante reutilizable con un tiempo de penetración mínimo de 30 minutos. El tiempo de penetración del guante debe ser mayor que la duración total de uso del producto. Si el trabajo dura más tiempo que el tiempo de penetración, los guantes deberían ser cambiados a medio camino.
Los guantes recomendados:	(nitrilo)
<b>ojos :</b>	Llevar gafas protectoras según la norma EN 166.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Aspecto : estado físico :</b>	Líquido viscoso.
<b>color :</b>	Azul-verde.
<b>olor :</b>	Inodoro.
<b>pH :</b>	2.5-3.5
<b>Punto/intervalo de ebullición :</b>	No disponible.
<b>Punto de inflamación :</b>	Ninguno
<b>Velocidad de evaporación :</b>	No aplicable.
<b>Límites de explosión : límite superior :</b>	No disponible.
<b>límite inferior :</b>	No disponible.
<b>Presión de vapor :</b>	No disponible.
<b>Densidad relativa :</b>	1.2 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Hidrosolubilidad :</b>	Soluble en agua
<b>Autoinflamabilidad :</b>	> 200 °C

### 9.2. Información adicional

COV: 73 g/l

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad



Nombre del producto : Rust Converter

Fecha de creación : 30.04.19 Version : 4.1

Ref.Nr.: BDS000397\_6\_20190430 (ES)

Reemplaza a la fecha: BDS000397\_20170629

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

**10.2. Estabilidad química**

Estable

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

En caso de incendio, no aspirar gases  
En un incendio puede despedir humos nocivos y tóxicos

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

calor

**10.5. Materiales incompatibles**

Agente oxidante fuerte

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

CO,CO2

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**toxicidad aguda:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación  
**corrosión o irritación cutáneas:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación  
**lesiones oculares graves o irritación ocular:** Provoca irritación ocular grave.  
**sensibilización respiratoria o cutánea:** Puede provocar una reacción alérgica en la piel  
**mutagenicidad en células germinales:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación  
**carcinogenicidad:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación  
**toxicidad para la reproducción:** Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto .  
**toxicidad específica en determinados órganos (STOT) ? exposición única:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación  
**toxicidad específica en determinados órganos (STOT) ? exposición repetida:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación  
**peligro por aspiración:** a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

Información sobre posibles vías de exposición:



**Nombre del producto :** Rust Converter

**Fecha de creación :** 30.04.19 Version : 4.1

**Ref.Nr.:** BDS000397\_6\_20190430 (ES)

**Reemplaza a la fecha:** BDS000397\_20170629

**Inhalación :** Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a nauseas, cefaleas y mareos.  
**Ingestión :** Puede causar perturbaciones gastrointestinales  
**Conacto cutáneo :** Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
**Contacto ocular :** Irrita los ojos

**Datos toxicologicos :**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
2-butoxietanol; Éter monobutílico del etilenglicol; Butilglicol	111-76-2	LD50 oral en ratón	1480 mg/kg
		LD50 inhalación en ratón	500 ppm
2-(2-butoxiethoxy)etanol	112-34-5	LD50 oral en ratón	6580 mg/kg
		LD50 dérmica en conejo	4120 mg/kg
óxido de cinc	1314-13-2	LD50 oral en ratón	7950 mg/kg
		LD50 inhalación en ratón	> 5.7 mg/l

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1. Toxicidad**

Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico categoría 3  
 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Datos ecotoxicológicos:**

Componentes peligrosos	Nr-CAS	metodos	
óxido de cinc	1314-13-2	IC50 algas	0.136 mg/l
		LC50 pescado	0.169 mg/l
		EC50 daphnia	1.7 mg/l

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay disponibles resultados de experimentos

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay disponibles resultados de experimentos

**12.4. Movilidad en el suelo**

Soluble en agua

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay información disponible





**Nombre del producto :** Rust Converter

**Fecha de creación :** 30.04.19 Version : 4.1

**Ref.Nr.:** BDS000397\_6\_20190430 (ES)

**Reemplaza a la fecha:** BDS000397\_20170629

**12.6. Otros efectos adversos**

No hay disponibles resultados de experimentos

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

**14.1. Número ONU**

Número-UN : Su transporte no se considera peligroso

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

Designación oficial de transporte: No aplicable.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

Clase: No aplicable.  
 ADR/RID - Código de Clasificación: No aplicable.

**14.4. Grupo de embalaje**

Grupo de embalaje: No aplicable.

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente: No  
 IMDG - Contaminante marino: No  
 IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente: No

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

ADR/RID - Código de Tunel: No aplicable.  
 IMDG - Ems: No aplicable.  
 IATA/ICAO - PAX: No aplicable.  
 IATA/ICAO - CAO: No aplicable.



**Nombre del producto :** Rust Converter

**Fecha de creación :** 30.04.19 Version : 4.1

**Ref.Nr.:** BDS000397\_6\_20190430 (ES)

**Reemplaza a la fecha:** BDS000397\_20170629

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC**

No aplicable.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos  
 Reglamento (CE) n o 1907/2006 (REACH)  
 Reglamento (CE) n o 1272/2008 (CLP)

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay información disponible

**SECCIÓN 16: Otra información**

\*Explicación indicación de peligro:

- H302 : Nocivo en caso de ingestión.
- H312 : Nocivo en contacto con la piel.
- H315 : Provoca irritación cutánea.
- H317 : Puede provocar una reacción alérgica en la piel
- H318 : Provoca lesiones oculares graves.
- H319 : Provoca irritación ocular grave.
- H332 : Nocivo en caso de inhalación.
- H360 : Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto .
- H400 : Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 : Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

acronyms and synonyms:

- VLA-ED = Valor límite ambiental de exposición diaria
- VLA-EC = Valor límite ambiental de exposición de corta duración
- COV:
- PBT = persistent bioaccumulative toxic
- vPvB = very persistent very bioaccumulative

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.  
 La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.

